

**OFFICE OF THE SUPERINTENDENT**

5735 47th Avenue • Sacramento, CA 95824

(916) 643-9000 • FAX (916) 399-2058

*Jonathan P. Raymond, Superintendent***BOARD OF EDUCATION**

Jeff Cuneo
President
Trustee Area 2

Patrick Kennedy
Vice President
Trustee Area 7

Darrel Woo
2nd Vice President
Trustee Area 6

Gustavo Arroyo
Trustee Area 4

Jay Hansen
Trustee Area 1

Christina Pritchett
Trustee Area 3

Diana Rodriguez
Trustee Area 5

Katrina Ye
Student Board Member

Ngày 12 Tháng 2, 2013

Các Gia Đình Trường Mark Twain thân mến:

Trong nỗ lực để có “kích cỡ lớp đúng” của học khu chúng ta, mà đã gặp khó khăn với sự giảm sút liên tục về chỉ số ghi danh trong suốt một thập niên, chúng tôi đang dự kiến đóng cửa một số trường có chỉ số ghi danh thấp trong năm học 2013-14. **Thư này nhằm thông báo cho quý vị biết rằng Trường Mark Twain đã được thêm vào danh sách các trường bị xem xét cho việc đóng cửa như là một sự thay thế cho việc đóng cửa trường Tiểu Học Tahoe.**

Xin nhớ rằng quyết định đóng cửa trường thì cực kỳ khó khăn để thực hiện, và dĩ nhiên, chúng tôi không muốn làm điều đó. Nhưng hơn một thập niên vừa qua, Học Khu Sacramento đã chịu ảnh hưởng nặng nề bởi các lực lượng kinh tế vượt ra ngoài tầm kiểm soát. Ngân sách tiểu bang cắt giảm cần thiết để giải quyết sự thâm thủng của tiểu bang Cali đã tác động to lớn đến Học Khu Sacramento. Chỉ riêng 5 năm vừa qua, Học Khu Sacramento đã bị buộc phải cắt giảm 146 triệu đô la từ ngân sách của chúng tôi do việc cắt giảm của tiểu bang, ghi danh giảm sút và sự mất mát nguồn quỹ liên bang một lần. Việc cân đối ngân sách của chúng tôi có nghĩa là gia tăng kích cỡ lớp và chấm dứt hay cắt giảm các quân thủ thư viện, y tá, giáo viên, cố vấn giáo dục, nhân viên vệ sinh, nhân viên xã hội, nhân viên văn phòng trung tâm, tài xế xe buýt và các phụ tá hiệu trưởng. Việc cắt giảm này đã gây tổn hại đến khả năng của chúng tôi để tiếp tục cung cấp một nền giáo dục chất lượng cao tới từng học sinh tại mỗi trường. Vào năm tới, chúng tôi dự kiến cho một sự giảm sút ghi danh khác, sẽ dẫn đến việc nhận ít tiền từ tiểu bang một lần nữa. Đã vậy, chi phí của chúng tôi tiếp tục gia tăng.

Khi chúng ta đang tiến về phía trước, chúng ta phải nhìn vào các giải pháp lâu dài về các khó khăn tài chính của chúng ta. Chúng ta phải có “kích cỡ lớp đúng” trong học khu chúng ta. Hiện tại, Học Khu Sacramento đang mở cửa 56 trường tiểu học. Bằng việc so sánh với Học Khu Elk Grove láng giềng - nhiều hơn chúng ta 14, 0000 học sinh- chỉ có 40 trường tiểu học. Học Khu San Juan, với mật độ học sinh gần tương tự như học sinh của chúng ta, có 35 trường tiểu học. Do bởi chúng ta có quá nhiều trường, các trường tiểu học của Học Khu Sacramento phục vụ chỉ đạt 56 phần trăm hiệu suất ghi danh mà thôi.

Học Khu Sacramento đã lập kế hoạch cho một buổi họp cộng đồng tại trường Mark Twain vào lúc 6 giờ chiều, ngày 27 tháng 2. Buổi họp này nhằm tạo cơ hội cho quý vị cung cấp thông tin phản hồi và thu thập tin tức về việc đề nghị đóng cửa trường Mark Twain vào mùa Thu tới.

Một sự biểu quyết cuối cùng của Ủy Ban Quản Trị Giáo Dục cho vấn đề này được lập kế hoạch vào ngày 7 tháng 3.

Tôi hiểu rằng tin tức này có thể gây ra sự xáo trộn. Tôi đảm bảo với quý vị rằng chúng tôi cam kết để tạo cho việc chuyển tiếp này thật dễ dàng cho gia đình quý vị cũng như chúng tôi sẽ giảm thiểu bất kỳ thách thức về việc đóng cửa trường đã gây ra. Các nhân viên của chúng tôi đang làm việc cho một kế hoạch chuyển tiếp toàn diện và chúng tôi sẽ đảm bảo để đưa các tin tức mới nhất đến quý vị.

Chân thành,

Jonathan P. Raymond
Giám Đốc Học Khu